



REPUBLIKA KOSOVËS - REPUBLIKANOWVA - REPUBLIC OF KOSOVO	
MINISTRIA E INFRASTRUKTURËS MINISTARSTVO INFRASTRUKTURE MINISTRY OF INFRASTRUCTURE	
Nr./No. Org. Org. Indriks Org. Unit	<u>RM/MI</u>
Nr. / Fajevë Br. Stranca No. Pages	<u>36</u>
Nr. / Prot. Brig. Prot. Prot. No.	<u>278/17</u>
Data: Datum: Date:	<u>21/06/17</u>
PRISHTINE/A	

Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria-Vlada-Government

Ministria e Infrastrukturës - Ministry of Infrastructure - Ministarstvo Infrastrukture

UDHËZIM ADMINISTRIV (MI) Nr. 11/2017 PËR TRAJNER NË FUSHËN E PATENTË SHOFERIT

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MI) No. 11/2017 FOR TRAINERS IN THE FIELD OF DRIVING LICENCE

ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MI) Br. 11/2017 O PREDAVAČU U OBLASTI VOZAČKE DOZVOLE



<p>Ministri i Ministrië së Infrastrukturës,</p> <p>Në mbështetje të nenit 109, 112 dhe 113 të Ligjit nr.05/L-064 për Patentë Shoferi, (Gazeta Zyrtare Nr. 17/10 qershor 2016), nenit 8 nënparagrafi 1.4 të Rregullores nr.02/2011 për fushat e përgjegjësisë administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive si dhe nenit 38 paragrafi 6 të Rregullores së Punës së Qeverisë nr.09/2011(Gazeta Zyrtare nr.15, 12.09.2011),</p> <p>Nxjerr:</p> <p>UDHËZIM ADMINISTRIV (MI) Nr. 11/2017 PËR TRAJNER NË FUSHËN E PATENTË SHOFERIT</p> <p>Neni 1 Qëllimi</p> <p>Ky Udhëzim Administrativ ka për qëllim të përcaktoj mënyren e organizimit të dhënies së provimit kualifikues dhe profesional për trajner në fushën e patentë shoferit, programin e trajnimit bazë si dhe mbajtjen e trajnimeve për trajner të certifikuar dhe çështje tjera lidhur me të.</p>	<p>Minister of Ministry of Infrastructure,</p> <p>Pursuant to Articles 109, 112 and 113 of Law No. 05/L-064 on Driving License, Article 8, subparagraph 1.4 of Regulation No.02/2011 on the areas of administrative responsibility of the Office of the Prime Minister and Ministries, as well as Article 38, paragraph 6 of the Regulation on Rules of Procedure of the Government of the Republic of Kosovo No. 09/2011 (Official Gazette no.15, 12.09.2011),</p> <p>Issues:</p> <p>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MI) No. 11/2017 FOR TRAINERS IN THE FIELD OF DRIVING LICENCE</p> <p>Article 1 Purpose</p> <p>This Administrative Instruction aims to determine the method of organizing a qualifying and professional trainer exam, the basic training program, as well as the training of certified trainers and other related matters.</p>	<p>Ministar Ministarstva za infrastrukturu</p> <p>Na osnovu člana 109, 112. i 113. Zakona br. 05/L-064 o vozačkoj dozvoli, člana 8. tačka 1.4 Uredbe br. 02/2011 o oblastima administrativne odgovornosti Kancelarije premijera i ministarstava, kao i člana 38. stav 6. Pravilnika o radu Vlade br. 09/2011 (Službeni list broj 15, 12.09.2011),</p> <p>Donosi:</p> <p>ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MI) Br. 11/2017 O PREDAVAČU U OBLASTI VOZAČKE DOZVOLE</p> <p>Član 1 Cilj</p> <p>Ovo Administrativno uputstvo ima za cilj da utvrđuje način organizovanja polaganja kvalifikacionog i stručnog ispita za predavača, program osnovne obuke, kao i održavanje obuka za licenciranog predavača i drugih pitanja koja se odnose na to.</p>
--	---	--



<p style="text-align: center;">Neni 2 Fusha e zbatimit</p> <p>Dispozitat e këtij Udhëzimi Administrativ zbatohen për të gjithë personat juridik dhe fizik që janë të përfshirë në procesin e certifikimit të trajnerit në fushën e patentë shoferit.</p>	<p style="text-align: center;">Article 2 Scope</p> <p>The provisions of this Administrative Instruction shall apply to all legal and natural persons that are involved in the certification process of the trainer in the field of driving license.</p>	<p style="text-align: center;">Član 2 Oblast sprovođenja</p> <p>Odredbe ovog administrativnog uputstva sprovode se za sva pravna i fizička lica koji su obuhvaćeni u proces licenciranja predavača u oblasti vozačke dozvole</p>
<p style="text-align: center;">Neni 3 Kushtet për aplikim</p> <p>1.Për trajner në fushën e patentë shoferit (në tekstin e mëtejme trajner), mund të aplikoj personi nëse i plotëson këto kushte:</p> <p>1.1. ka së paku të përfunduar studimet-nivelin bachelor;</p> <p>1.2. ka patentë shoferin së paku pesë (5) vite për kategorinë “B”;</p> <p>1.3. të ketë letërnjoftimin ose pasaportën e vlefshme të Republikës Kosovës;</p> <p>1.4. ka pesë (5) vite përvojë pune në fushën e patentë shoferit;</p> <p>1.5.të mos jetë i dënuar për vepër penale më shumë se gjashtë (6) muaj burgim, me vendim gjyqësor të formës së prerë;</p>	<p style="text-align: center;">Article 3 Requirements for application</p> <p>1. A person may apply for a trainer in the field of driving licence (hereinafter referred to as trainer) if they meet the following conditions):</p> <p>1.1. shall have completed at least the Bachelor’s degree studies.</p> <p>1.2. shall have held a category B driving licence for at least five (5) years.</p> <p>1.3. shall have a valid identity card or passport of the Republic of Kosovo.</p> <p>1.4. shall have five (5) years of experience in the field of driving licence.</p> <p>1.5.shall not be convicted of a criminal offence with more than six (6) months of imprisonment, by a final court decision.</p>	<p style="text-align: center;">Član 3 Uslovi za Apliciranje</p> <p>1. Za predavača u oblasti vozačke dozvole (u daljem tekstu predavač), može aplicirati osoba ako ispunjava sledeće uslove:</p> <p>1.1. ima najmanje završene studije – bachelor nivoa;</p> <p>1.2. ima vozačku dozvolu najmanje pet (5) godina za “B” kategoriju;</p> <p>1.3. da ima važeću ličnu kartu ili pasoš Republike Kosova;</p> <p>1.4. ima pet (5) godina radnog iskustva u oblasti vozačke dozvole;</p> <p>1.5. da nije osuđen za krivično delo za više od šest (6) meseci zatvora pravosnažnom sudskom odlukom;</p>

...
 RPK


<p>1.6. në dy (2) vitet e fundit nuk është dënuar me pikë negative sipas ligjit për rregullat e trafikut rrugor.</p> <p style="text-align: center;">Neni 4 Paraqitja e provimit kualifikues për trajner</p> <p>1.Për paraqitjen e provimit kualifikues për trajner kandidati duhet të dorëzoj në Ministrinë e Infrastrukturës (në tekstin e mëtejme Ministria) përkatësisht Departamentin e Automjeteve dëshmitë e përcaktuara në nenin 3 të këtij udhëzimi administrativ si dhe dëshminë e pagesës të provimit.</p> <p>2. Dëshmitë e përcaktuara në nenin 3 të këtij udhëzimi administrativ me përjashtim të dëshmimeve në nënparagrafin 1.2 dhe 1.3, dorëzohen në kopje të vërtetuara ose origjinal.</p>	<p>1.6. shall not have been punished with penalty points during the last two years according to the Law on Road Traffic Provisions.</p> <p style="text-align: center;">Article 4 Applying for the qualifying exam for trainer</p> <p>1. In order to apply for the qualifying exam for trainer in the field of driving license, the candidate shall submit to the Ministry of Infrastructure (hereinafter the Ministry) - the Department of Vehicles the proofs specified in Article 3 of this Administrative Instruction as well as the proof of payment exam.</p> <p>2. The evidence provided for in Article 3 of this Administrative Instruction, with the exception of the evidence in sub-paragraphs 1.2 and 1.3, shall be submitted in certified copies or originals.</p>	<p>1.6. u dve (2) zadnje godine nije kažnjen negativnim bodovima u skladu sa Zakonom o pravilima drumskog saobraćaja.</p> <p style="text-align: center;">Član 4 Prijava kvalifikacionog ispita za predavača</p> <p>1. Za prijavu kvalifikacionog ispita za predavača u oblasti vozačke dozvole kandidat treba da dostavlja u Ministarstvu za infrastrukturu (u daljem tekstu: Ministarstvo) - Odeljenje za vozila dokaze utvrđeni u članu 3. ovog Administrativnog uputstva i dokaz o uplati ispita.</p> <p>2. Dokazi iz člana 3. ovog administrativnog uputstva osim dokaza iz stava 1.2 i 1.3, dostavljaju se u overenoj kopiji.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 5 Mbajtja e provimit kualifikues</p> <p>1. Provimi kualifikues për trajner nga pjesa teorike mbahet me shkrim – test apo në mënyrë elektronike.</p> <p>2.Ministria, cakton numrin e pyetjeve, kriteret e vlerësimit në test dhe kohëzgjatjen e provimit nga paragrafi 1 i këtij neni si dhe çështjet tjera lidhur me to.</p>	<p style="text-align: center;">Article 5 Conducting the qualifying exam</p> <p>1. The theoretical part of the qualifying exam for trainer shall be held in writing - test or electronically.</p> <p>2. The Ministry shall determine the number of questions, the evaluation criteria in the test and the duration of the exam referred to in paragraph 1 of this Article as well as other related issues.</p>	<p style="text-align: center;">Član 5 Polaganje kvalifikacionog ispita</p> <p>1. Kvalifikacioni ispit za predavača iz teorijskog dela polaže se pismeno - test ili elektronskim putem.</p> <p>2. Ministarstvo određuje broj pitanja, kriterijuma za ocenjivanje testa i trajanje ispita iz stava 1. ovog člana, kao i druga pitanja koje se odnose na to.</p>

1/3
1/4
1/5
1/6
1/7
1/8
1/9
1/10
1/11
1/12
1/13
1/14
1/15
1/16
1/17
1/18
1/19
1/20
1/21
1/22
1/23
1/24
1/25
1/26
1/27
1/28
1/29
1/30
1/31
1/32
1/33
1/34
1/35
1/36
1/37
1/38
1/39
1/40
1/41
1/42
1/43
1/44
1/45
1/46
1/47
1/48
1/49
1/50
1/51
1/52
1/53
1/54
1/55
1/56
1/57
1/58
1/59
1/60
1/61
1/62
1/63
1/64
1/65
1/66
1/67
1/68
1/69
1/70
1/71
1/72
1/73
1/74
1/75
1/76
1/77
1/78
1/79
1/80
1/81
1/82
1/83
1/84
1/85
1/86
1/87
1/88
1/89
1/90
1/91
1/92
1/93
1/94
1/95
1/96
1/97
1/98
1/99
1/100

3. Përmbajtja e provimit kualifikues nga paragrafi 1 i këtij neni është përcaktuar në shtojcën I të këtij Udhëzimi Administrativ.

**Neni 6
Trajnimi bazë për trajner**

1. Të drejtën për të ndjekur trajnimin bazë për trajner e ka personi i cili ka dhënë provimin kualifikues.

2. Trajnimin bazë për trajner e organizon Ministria sipas plan programit i cili është përcaktuar në shtojcën II dhe III të këtij Udhëzimi Administrativ.

2.1. Ministria cakton fondin e orëve dhe kohëzgjatjen e trajnimit.

3. Kandidati për vijimin e trajnimit nga paragrafi 2 i këtij neni duhet të dorëzon në Ministri përkatësisht Departamentin e Automjeteve aplikacionin dhe dëshminë e pagesës së trajnimit.

**Neni 7
Certifikata e trajnimit bazë**

Kandidati i cili ka ndjekur me rregull trajnimin i lëshohet “Certifikata e trajnimit bazë”.

3. The content of the qualification exam referred to in paragraph 1 of this article is set out in Annex I of this Administrative Instruction.

**Article 6
Basic training for trainer**

1. The person who has passed the qualifying examination shall be eligible to attend the basic training for trainer.

2. Basic training for trainer shall be organized by the Ministry according to the program plan, which is set out in Annexes II and III to this Administrative Instruction.

2.1. The Ministry shall determine the amount of hours and duration of the training.

3. In order to attend the training referred to in paragraph 2 of this article, the candidate shall submit the training application and proof of payment to the Department of Vehicles.

**Article 7
Training completion certificate**

Upon the training completion, a certificate shall be issued to the candidate who has regularly attended the training.

3. Sadržaj kvalifikacionog ispita iz stava 1. ovog člana utvrđen je u Aneksu I ovog Administrativnog uputstva.

**Član 6
Osnovna obuka za predavača**

1. Pravo na pohađanje osnovne obuke za predavača ima lice koje je položilo kvalifikacioni ispit.

2. Osnovnu obuku za predavače organizuje Ministarstvo prema planu i programu koji je utvrđen u Aneksu II i III ovog Administrativnog uputstva.

2.1. Ministarstva određuje fond časova i trajanje obuke.

3. Kandidat za pohađanje obuke iz stava 2. ovog člana treba da dostavlja u Odeljenju za vozila prijavu i dokaz o uplati obuke.

**Član 7
Uverenje o završetku obuke**

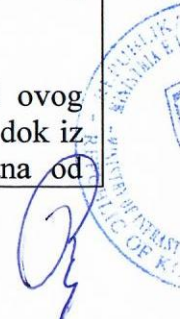
Kandidatu koji je redovno pohađao osnovnu obuku izdaje se uverenje.

<p style="text-align: center;">Neni 8 Provimi profesional për trajnerë</p> <p>1. Provimit profesional për trajner mund t'i nënshtrohet kandidati i cili ka ndjekur trajnimin bazë.</p> <p>2. Ministria e organizon provimin profesional për trajnerë në fushën e patentë shoferit.</p> <p>3. Provimi profesional për trajnerë përfshinë pjesën teorike dhe praktike.</p> <p>4. Për paraqitjen e provimit profesional për trajner kandidati duhet të dorëzojë aplikacionin, certifikatën nga neni 7 i këtij Udhëzimi Administrativ si dhe dëshminë e pagesës.</p>	<p style="text-align: center;">Article 8 Professional exam for trainer</p> <p>1. The candidate who has attended basic training shall be eligible to undergo the professional exam for trainer.</p> <p>2. The Ministry shall organize a professional exam for trainers in the field of driving license.</p> <p>3. The professional exam for trainers shall consist of theoretical and practical part.</p> <p>4. In order to apply for the professional exam for trainer, the candidate shall submit the application, the certificate referred to in Article 8 of this Administrative Instruction as well as the proof of payment.</p>	<p style="text-align: center;">Član 8 Stručni ispit za predavače</p> <p>1. Stručni ispit za predavača može polagati kandidat koji je pohađao osnovnu obuku.</p> <p>2. Ministarstvo organizuje stručni ispit za predavače u oblasti vozačke dozvole.</p> <p>3. Stručni ispit za predavače obuhvata teorijski i praktični deo.</p> <p>4. Za prijavljivanje stručnog ispita za predavača kandidat mora da dostavlja prijavu, uverenje iz člana 8. ovog Administrativnog uputstva i dokaz o uplati.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 9 Provimi profesional nga pjesa teorike</p> <p>1. Provimi profesional për trajner nga pjesa teorike përfshinë:</p> <p style="padding-left: 40px;">1.1. pjesën me shkrim dhe</p> <p style="padding-left: 40px;">1.2. pjesën me gojë.</p> <p>2. Konsiderohet se kandidati ka dhënë provimin nga nënparagrafi 1.1 i këtij neni, nëse ka arritur së paku 90 % të pikëve në test.</p>	<p style="text-align: center;">Article 9 Theoretical part of professional exam</p> <p>1. Theoretical part of professional exam for trainer shall consist of:</p> <p style="padding-left: 40px;">1.1. the written part - test and;</p> <p style="padding-left: 40px;">1.2. the oral part.</p> <p>2. The candidate shall be considered to have passed the exam referred to in sub-paragraph 1.1 of this article, if he or she scores at least 90% of</p>	<p style="text-align: center;">Član 9 Stručni ispit iz teorijskog dela</p> <p>1. Stručni ispit za predavača iz teorijskog dela obuhvata:</p> <p style="padding-left: 40px;">1.1. pismeni deo – test; i</p> <p style="padding-left: 40px;">1.2. usmeni deo.</p> <p>2. Kandidat se smatra da je položio ispit iz tačke 1.1 ovog člana, ako je postigao od najmanje 90% bodova na testu.</p>

Official stamp and handwritten signature in the bottom right corner of the page.

<p>3. Ministria cakton numrin e pyetjeve në test, kriteret e vlerësimit, kohëzgjatjen e provimit si dhe çështjet tjera lidhur me to.</p> <p style="text-align: center;">Neni 10 Plotësimi i testit</p> <p>1. Kandidati e plotëson testin me shenjën x, numër dhe tekst.</p> <p>2. Testi i kandidatit kontrollohet dhe nënshkruhet nga komisioni i caktuar për mbajtjen e provimit.</p>	<p>the points</p> <p>3. The Ministry shall determine the number of test questions, the evaluation criteria, the duration of the exam as well as other issues related to it.</p> <p style="text-align: center;">Article 10 Completing the test</p> <p>1. The candidate shall complete the test, answering test items with the X sign, a number or text.</p> <p>2. The candidate's test shall be checked and signed by the commission appointed for conducting the exam.</p>	<p>3. Ministarstvo određuje broj pitanja u testu, kriterijuma za ocenjivanje, trajanje ispita, kao i druga pitanja koje se odnose na to.</p> <p style="text-align: center;">Član 10 Popunjavanje testa</p> <p>1. Kandidat popunjava test oznakom x, brojem i tekstem.</p> <p>2. Test kandidata se kontroliše i potpisuje od strane određene komisije za održavanje ispita.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 11 Vlerësimi në provim</p> <p>1. Njohuritë e kandidatit në provim vlerësohen me “kaloi” apo “nuk kaloi”.</p> <p>2. Kandidati i cili nuk kalon në provim nga pjesa me shkrim ka të drejt që pas komunikimit të rezultatit të ketë qasje në test.</p>	<p style="text-align: center;">Article 11 Exam assessment</p> <p>1. Candidates' answers shall be assessed in the exam with either a “pass” or “fail” mark.</p> <p>2. The candidate who fails the theoretical part exam shall have the right to review their test after the communication of results.</p>	<p style="text-align: center;">Član 11 Ocenjivanje u ispitu</p> <p>1. Znanje kandidata u ispitu ocenjuje se sa "položio" ili "nije položio".</p> <p>2. Kandidat koji ne položi teorijski deo ispita ima pravo da nakon saopštavanja rezultata ima pristup testu.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 12 Rregullat provimit me shkrim</p> <p>Kandidati në provim profesional duhet t'i</p>	<p style="text-align: center;">Article 12 Theoretical exam rules</p> <p>During the examination, the candidate shall</p>	<p style="text-align: center;">Član 12 Pravila teorijskog ispita</p> <p>Kandidat na stručnom ispitu mora da se</p>

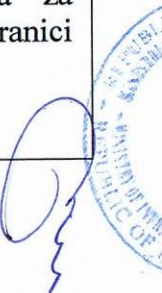
<p>përmbahet rregullave të përcaktuara në Udhëzimin Administrativ për Pyetës.</p> <p style="text-align: center;">Neni 13 Anulimi i pyetjes në test</p> <p>Kandidatit i anulohet pyetja në test sipas rregullave të përcaktuara në Udhëzimin Administrativ për Pyetës.</p> <p style="text-align: center;">Neni 14 Anulimi i provimit</p> <p>1. Kandidatit i anulohet provimi profesional përkatësisht largohet nga provimi nëse:</p> <p>1.1. gjatë provimit shërbehet me mjete jo të lejuara (përdor telefonin, kopjon, përdor laps kimik me ngjyrë që fshihet, kërcnon, etj);</p> <p>1.2. provimin e ka dhënë në kundërshtim me rregullat e parapara me legjislacionin në fuqi;</p> <p>1.3. konstatohet se ka dhënë provimin në bazë të dokumentit të rrejshëm falsifikuar apo paraqitjes së të dhënave të pasakta në dokumentacioni për paraqitjen e provimit.</p> <p>2. Anulimin e provimit nga nën paragrafët 1.1. dhe 1.2 të këtij neni e bëjnë zyrtarët që mbajnë provimin, kurse nga nënparagrafi 1.3 të këtij neni</p>	<p>follow the rules laid down in Article 8 of the Administrative Instruction on Examiners.</p> <p style="text-align: center;">Article 13 Cancellation of a test item</p> <p>Cancellation of test items shall be done according to the rules laid down in the Administrative Instruction on Examiners.</p> <p style="text-align: center;">Article 14 Cancellation of the exam</p> <p>1. The candidate shall have their test cancelled or is removed from the exam if:</p> <p>1.1. during the exam he/she uses unauthorized items (uses the phone, copies, uses an erasable coloured pen, threatens, etc.);</p> <p>1.2. he/she has passed the exam by violating the rules provided for by the legislation in force;</p> <p>1.3. it is found that he/she has passed the exam based on falsified document or has submitted inaccurate data in the documentation for applying for the exam.</p> <p>2. Cancellation of the exam referred to in sub paragraphs 1.1. and 1.2 of this Article shall be made by the officers conducting the exam, and</p>	<p>pridržava pravilima utvrđenim u Administrativnom uputstvu za ispitivača.</p> <p style="text-align: center;">Član 13 Poništavanje pitanja u testu</p> <p>Kandidatu se poništava pitanje na testu u skladu sa pravilima utvrđenim u Administrativnom uputstvu za ispitivača.</p> <p style="text-align: center;">Član 14 Poništavanje ispita</p> <p>1. Kandidatu se poništava stručni ispit odnosno udaljuje se sa ispita ako:</p> <p>1.1. tokom ispita služi se nedozvoljenim sredstvima (upotrebljava telefon, prepisuje, koristi olovku bojom koja se briše, preti, itd);</p> <p>1.2. ispit je polagao u suprotnosti sa pravilima predviđene zakonodavstvom na snazi;</p> <p>1.3. konstatuje se da je položio ispit na osnovu lažno, falsifikovanog dokumenta ili dostavljanje netačnih podataka u dokumentaciji za prijavu ispita.</p> <p>2. Poništavanje ispita iz tačke 1.1. i 1.2 ovog člana vrše službenici koji organizuju ispit, dok iz tačke 1.3 ovog člana Komisija imenovana od</p>
---	---	--



<p>komisioni i caktuar nga Ministria.</p> <p>3. Nëse konstatohet se kandidati ka dhënë provimin me dokument të rrejshëm, falsifikuar apo paraqitur të dhëna të pasakta të njëjti i merret certifikata e trajnerit në fushën e patentë shoferit.</p> <p style="text-align: center;">Neni 15 Provimi me gojë</p> <p>1. Kandidati i cili ka dhënë provimin me shkrim mund t'i nënshtrohet pjesës me gojë.</p> <p>2. Në pjesën me gojë kandidati prezanton një (1) temë mësimore të caktuar nga komisioni.</p> <p>3. Pas prezentimit të temës komisioni, mund të parshtrij pyetje nga programi i provimit i cili është përcaktuar në shtojcën II të këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>4. Nëse komisioni konstaton se përmbajtja dhe mënyra e prezantimit përmbush normat pedagogjike dhe përgjigjet e dhëna nga kandidati janë të sakta i njëjti vlerësohet në provim me "kaloi".</p>	<p>the cancellation of the exam referred to in sub paragraph 1.3 of this article shall be made by the commission appointed by the Ministry.</p> <p>3. The trainer certificate in the field of driving license shall be revoked if it is found that the candidate has entered the exam with a fake, falsified or incorrect document or has submitted inaccurate data.</p> <p style="text-align: center;">Article 15 Oral exam</p> <p>1. The candidate who has passed the written exam may take the oral exam part.</p> <p>2. In the oral part the candidate shall present one (1) topic assigned by the commission.</p> <p>3. After the presentation of the topic, the commission shall ask questions from the examination program set out in Annex II to this Administrative Instruction.</p> <p>4. If the commission finds that the content and the presentation method meet the pedagogical norms and the answers given by the candidate are correct, then he/she shall "pass" the exam.</p>	<p>strane ministarstva.</p> <p>3. Ako se konstatuje da je kandidat polagao ispit sa lažnim, falsifikovanim dokumentom ili dostavio netačne podatke, istog se oduzima licenca predavača u oblasti vozačke dozvole.</p> <p style="text-align: center;">Član 15 Usmeni ispit</p> <p>1. Kandidat koji je položio pismeni ispit može da polaže usmeni deo.</p> <p>2. U usmenom delu kandidat predstavlja jednu (1) nastavnu temu određene od strane komisije.</p> <p>3. Nakon prezentiranja teme, komisija može postavljati pitanja iz ispitnog programa koji je utvrđen u Aneksu II ovog Administrativnog uputstva.</p> <p>4. Ako Komisija konstatuje da je sadržaj i način predavljanja ispunjava pedagoške norme i odgovori koji su dati od strane kandidata su tačni, isti se ocenjuje u ispitu "položio".</p>
--	--	---

<p style="text-align: center;">Neni 16 Riprovimi nga pjesa teorike</p> <p>Kandidati i cili nuk e jep provimin teorik nga njëra pjesë, mund t'i nënshtrohet riprovimit në afatin e radhës të caktuar nga Departamenti i Automjeteve në Ministri, vetëm në atë pjesë për të cilën është vlerësuar me "nuk kaloi".</p>	<p style="text-align: center;">Article 16 Re-examination on the theoretical part</p> <p>A candidate who fails to pass the theoretical exam from one part may undergo the re-examination in the next term set by the Department of Vehicles in the Ministry, only for the part for which he/she was assessed with "failed".</p>	<p style="text-align: center;">Član 16 Popravni ispit iz teorijskog dela</p> <p>Kandidat koji ne polaže jedan deo teorijskog ispita, može polagati popravni ispit u narednom roku određen od strane Odeljenja vozila u Ministarstvu, samo na onom delu na kojem je dobio ocenu "nije položio".</p>
<p style="text-align: center;">Neni 17 Kohë zgjatja e vlefshmërisë së testit</p> <p>Nëse kandidati brenda një (1) viti nga data e dhënies së provimit nga pjesa me shkrim nuk e jep në tërsi provimin profesional për trajner duhet përsëri t'i nënshtrohet testit.</p>	<p style="text-align: center;">Article 17 Validity of theoretical exam</p> <p>If within one (1) year from the date of passing the theoretical exam the candidate does not pass the professional exam for trainer, he/she shall retake the theoretical exam.</p>	<p style="text-align: center;">Član 17 Rok važenja teorijskog testa</p> <p>Ako kandidat u roku od jedne (1) godine od dana polaganja teorijskog dela ispita, ne polaže u potpunosti stručni ispit za predavača mora ponovo polagati teorijski test.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 18 Provimi nga pjesa praktike</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Provimit nga pjesa praktike i nënshtrohet kandidati i cili ka dhënë provimin nga pjesa teorike në tërësi. 2. Provimi nga pjesa praktike mbahet sipas përmbajtjes së përcaktuar në Shtojcën III të këtij Udhëzimi Administrativ. 	<p style="text-align: center;">Article 18 The practical part of exam</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The candidate who has passed the whole theoretical exam shall enter the practical part of exam. 2. The practical part of exam shall be held in accordance with the content set forth in Annex III of this Administrative Instruction. 	<p style="text-align: center;">Član 18 Ispit iz praktičnog dela</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Praktični deo ispita polaže kandidat koji je položio teorijski deo u potpunosti. 2. Praktični deo ispita održava se prema utvrđenim sadržajem u Aneksu III ovog Administrativnog Uputstva.

<p style="text-align: center;">Neni 19 Vlerësimi i gabimeve</p> <p>1. Veprimet e kandidatit në provim nga pjesa praktike për trajner, vlerësohen sipas shtojcës IV të Udhëzimit Administrativ për pyetës.</p> <p>2. Nëse kandidati vlerësohet me një (1) gabim serioz ose me një (1) gabim të rrezikshëm konsiderohet se “ nuk kalon“ në provim.</p> <p>3. Numri i përgjithshëm i gabimeve të vogëla që kandidati “nuk kalon” në provim është tri (3).</p>	<p style="text-align: center;">Article 19 Assessment of errors</p> <p>1. The candidate's actions in the practical part of exam for trainer shall be assessed according to Annex IV of the relevant Administrative Instruction on Examiners.</p> <p>2. If the candidate is assessed with one (1) serious error or one (1) dangerous error, it shall be considered that he/she "fails" the exam.</p> <p>3. The total number of minor errors which make the candidate fail the exam is three (3).</p>	<p style="text-align: center;">Član 19 Ocenjivanje grešaka</p> <p>1. Radnje kandidata u praktičnom delu ispita za predavača, ocenjuju se prema Aneksu IV odgovarajućeg Administrativnog uputstva za ispitivača.</p> <p>2. Ako se kandidat ocenjuje jednom (1) ozbiljnom greškom ili jednom (1) opasnom greškom smatra se da "nije položio" ispit.</p> <p>3. Ukupan broj malih grešaka da kandidat "nije položio" na ispitu je tri (3).</p>
<p style="text-align: center;">Neni 20 Komunikimi i gabimeve</p> <p>Komisioni duhet që kandidatit i cili nuk ka kaluar në provim nga pjesa praktike t'i komunikoi gabimet që i ka bërë gjatë provimit.</p>	<p style="text-align: center;">Article 20 Communication of errors</p> <p>The Commission shall communicate to the candidate who failed the practical part of exam the errors he/she has made during the exam.</p>	<p style="text-align: center;">Član 20 Saopštavanje grešaka</p> <p>Komisija treba da kandidatu koji nije položio praktični deo ispita saopštava greške koje je napravio tokom ispita.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 21 Koha dhe vendi i mbajtjes së provimeve</p> <p>Ministria përkatësisht, Departamenti i Automjeteve cakton vendin, datën dhe kohën e mbajtjes së provimit kualifikues dhe provimit profesional për trajner, të cilat i publikon në web faqen e Ministrisë.</p>	<p style="text-align: center;">Article 21 Time and place of conducting the exams</p> <p>The Ministry, respectively, the Department of Vehicles shall determine the place, date and time of the qualifying exam and the professional exam for trainers, which shall be published on the Ministry's website.</p>	<p style="text-align: center;">Član 21 Vreme i mesto održavanja ispita</p> <p>Ministarstvo, odnosno Odeljenje za vozila određuje mesto, datum i vreme održavanja kvalifikacionog ispita i stručnog ispita za predavača, koje objavljuje na internet stranici Ministarstva.</p>




<p align="center">Neni 22 Komisioni për mbajtjen e provimeve</p>	<p align="center">Article 22 Commission for organizing the exams</p>	<p align="center">Član 22 Komisija za održavanje ispita</p>
<p>1. Provimi kualifikues nga pjesa teorike dhe provimi profesional nga pjesa teorike dhe praktike, mbahet nga komisioni i emëruar nga Ministri.</p> <p>2. Komisioni përbëhet nga kryetari dhe dy anëtarë të cilët duhet t'i plotësojnë kushtet si në vijim:</p> <p>2.1. të kenë patentë shoferin e kategorisë “B” së paku pesë (5)vite;</p> <p>2.2. t'i kenë të përfunduara studimet - nivelin Bachelor nga lëmi i komunikacionit rrugor, juridik, makinerisë apo pedagogjik;</p> <p>2.3. të kenë së paku pesë (5) vjet përvojë pune;</p> <p>2.4. të kenë mbajtur ose të kenë ndjekur trajnim për rregullat dhe aktet normative që kanë të bëjnë me mbajtjen e provimit profesional në fushën e patentë shoferit;</p> <p>2.5. të mos jenë të dënuar për vepër penale më shumë se gjashtë (6) muaj burgim, me vendim gjyqësor të formës së prer dhe</p> <p>2.6. të kenë certifikatën e trajnerit në fushën e</p>	<p>1. The qualifying exam from the theoretical part of exam and the professional exam from the theoretical and practical part shall be organized by the Commission appointed by the Minister.</p> <p>2. The Commission shall consist of the chairman and two members who shall meet the following conditions:</p> <p>2.1. shall have held a category B driving license for at least five (5) years;</p> <p>2.2. shall have a Bachelor degree in the field of road traffic, judiciary, machinery or pedagogy;</p> <p>2.3. shall have at least five (5) years of experience;</p> <p>2.4. shall have provided or participated in the training on rules and normative acts related to conducting professional exam in the field of driving license;</p> <p>2.5. shall not be convicted for criminal offenses with imprisonment of more than six (6) months by a final decision</p> <p>2.6. shall have the certificate of a trainer in</p>	<p>1.Kvalifikacioni ispit iz teorijskog dela i stručni ispit iz teorijskog i praktičnog dela, održava se od strane komisije koja je imenovana od ministra.</p> <p>2. Komisija se sastoji od predsednika i dva člana, koji moraju ispunjavati sledeće uslove:</p> <p>2.1. da imaju vozačku dozvolu kategorije "B" najmanje pet (5) godina;</p> <p>2.2. da imaju završene studije - Bachelor nivo iz oblasti drumskog saobraćaja, prava, mašinstva ili pedagogije;</p> <p>2.3. da ima najmanje pet (5) godina radnog iskustva;</p> <p>2.4. da je održao ili pohađao obuku o pravilima i normativnim aktima koje se odnose na održavanje stručnog ispita u oblasti vozačke dozvole;</p> <p>2.5. da ne budu osuđeni za krivično delo za više od šest (6) meseci zatvora pravosnažnom sudskom odlukom;</p> <p>2.6. da imaju licencu predavača u oblasti</p>

PRE

<p>patentë shoferit.</p> <p>3. Komisioni nga paragrafi 2 i këtij nenit gjatë procesit të testimit të kandidatëve për trajner duhet t'i përmbahet akteve normative në fuqi.</p> <p>4. Për mbarëvajtjen e provimit i raportohet me shkrim Ministrsit dhe njoftohet Sekretari.</p> <p style="text-align: center;">Neni 23 Certifikata për trajner</p> <p>Kandidati që e ka dhënë me sukses provimin profesional nga pjesa teorike dhe praktike, i lëshohet “Certifikata për trajner në fushën e patentë shoferit”.</p> <p style="text-align: center;">Neni 24 Trajnimet për trajnerë të certifikuar</p> <p>1. Ministria organizon trajnime për trajner të certifikuar, së paku dy (2) trajnime brenda katër (4) viteve, që të ngritet kapaciteti profesional i trajnerit në fushën e patentë shoferit.</p> <p>2. Mënyra e organizimit dhe përmbajtja e trajnimit për trajner të certifikuar është përcaktuar në shtojcën IV të këtij Udhëzimi Administrativ.</p>	<p>the field of driving license.</p> <p>3. During the process of testing candidates for trainer, the Commission from paragraph 2 of this article shall adhere to normative acts in force.</p> <p>4. The Commission shall report in writing to the Minister and shall notify the Secretary regarding the exam process.</p> <p style="text-align: center;">Article 23 The trainer certificate</p> <p>The candidate who has successfully passed both the theoretical and practical part of the professional exam shall obtain a certificate for trainer in the field of driving license.</p> <p style="text-align: center;">Article 24 Training for certified trainers</p> <p>1. The Ministry shall organize training for certified trainers at least two times within four (4) years, in order to increase the professional capacity of the trainer in the field of driving license.</p> <p>2. The contents and manner of organizing the training for certified trainers is set out in Annex IV of this Administrative Instruction.</p>	<p>vozačke dozvole.</p> <p>3. Komisija iz stava 2. ovog člana tokom procesa testiranja kandidata za predavača moraju da se pridržavaju normativnim aktima na snazi.</p> <p>4. Za odvijanje ispita pismeno se izveštava ministru i obaveštava se sekretar.</p> <p style="text-align: center;">Član 23 Licenca za predavača</p> <p>Kandidatu koji je uspešno položio stručni ispit iz teorijskog i praktičnog dela, izdaje mu se licenca za predavača u oblasti vozačke dozvole.</p> <p style="text-align: center;">Član 24 Obuke za licencirane predavače</p> <p>1. Ministarstvo organizuje obuke za licencirane predavače najmanje dve (2) obuke u roku od četiri (4) godine za povećanje profesionalnih kapaciteta predavača u oblasti vozačke dozvole.</p> <p>2. Način organizovanja i sadržaj obuke za licenciranog predavača utvrđeni su u Aneksu IV ovog Administrativnog Uputstva.</p>
---	---	--

<p align="center">Neni 25 Tarifa</p>	<p align="center">Article 25 Tariffs</p>	<p align="center">Član 25 Tarifa</p>
<p>Ministri me vendim cakton shumën që kandidati duhet të paguaj për paraqitjen e provimit kualifikues dhe provimit profesional nga pjesa teorike dhe praktike, mbajtjen e trajnimit bazë dhe për lëshimin e certifikatës për trajner si dhe çështjet tjera lidhura me to.</p>	<p>The Minister shall, by a decision, set the amount to be paid by the candidate for submitting the qualifying and professional exam from the theoretical and practical part, holding the basic training and issuing the certificate for the trainer as well as other related matters.</p>	<p>Ministar odlukom određuje iznos koji kandidat mora da plati za prijavu stručnog i kvalifikacionog ispita iz teorijskog i praktičnog dela, održavanje osnovne obuke i za izdavanje licence za predavača, kao i druga pitanja koje se odnose na to.</p>
<p align="center">Neni 26 Evidenca dhe dokumentacioni</p>	<p align="center">Article 26 Evidence and documentation</p>	<p align="center">Član 26 Evidencija i dokumenti</p>
<p>1. Ministria ruan dokumentacionin e dorëzuar për paraqitjen e provimit kualifikues dhe profesional, trajnimit bazë dhe seminarët për trajner të certifikuar si në vijim:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1.1. dokumentacionin e aplikimit; 1.2. testet; 1.3. prezentimin e temës në kopje fizike; 1.4. formularët e ngasjes; 1.5. kopje të certifikatës dhe vërtetimit; 1.6. librin e evidencës së kandidatëve. <p>2. Libri nga nën-paragrafi 1.6 të këtij neni ruhet</p>	<p>1. The Ministry shall keep the documentation submitted by candidates when applying for the qualifying and professional exam, basic training and seminars for certified trainers as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1.1. application documentation; 1.2. tests; 1.3. presentation of the topic in hard copy; 1.4. practical part test forms; 1.5. copy of the certificate and verification; 1.6. candidate's register book. <p>2. The book referred to in subparagraph 6 of this</p>	<p>1. Ministarstvo čuva dostavljenu dokumentaciju za prijavu kvalifikacionog i stručnog ispita, osnovne obuke i seminara za licenciranog predavača kao u nastavku:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1.1. dokumentaciju za apliciranje; 1.2. testove; 1.3. prezentaciju teme u štampanom primerku; 1.4. obrasce vožnje; 1.5. kopije licence i uverenja; 1.6. knjigu evidencije kandidata. <p>2. Knjiga iz tačke 6. ovog člana čuva se trajno,</p>

<p>përherë, ndërsa dokumentet tjera pesë (5) vite.</p> <p style="text-align: center;">Neni 27 Procedura e ankimit</p> <p>1. Kandidati i cili konsideron se nuk është vlerësuar në mënyrë të drejtë në provim nga pjesa teorike mund të parashtrij ankesë në Ministri, në afat prej tridhjetë (30) ditëve.</p> <p>2. Ministria emëron komisionin për shqyrtimin dhe vendosjen në ankesën e parashtruar nga kandidati.</p> <p>3. Pala e pakënaqur me vendimin e komisionit mund të inicioj konflikt administrativ në gjykatën kompetente.</p>	<p>Article shall be kept indefinitely, whereas other documents shall be kept for a period of five (5) years.</p> <p style="text-align: center;">Article 27 Complaint procedure</p> <p>1. The candidate who claims that he/she was not properly assessed on the theoretical part may file a complaint with the Ministry, within thirty (30) days.</p> <p>2. The Ministry shall appoint a commission to review and decide on the candidate's complaint.</p> <p>3. The party dissatisfied with the decision commission may initiate an administrative dispute at the competent court.</p>	<p>dok drugi dokumenti pet (5) godina.</p> <p style="text-align: center;">Član 27 Žalbeni postupak</p> <p>1. Kandidat koji smatra da nije ocenjen ispravno u teorijskom delu ispita može podneti žalbu u ministarstvo u roku od tridest(30) dana.</p> <p>2. Ministarstvo određuje komisiju da razmatranje i o odlučivanje o žalbi kandidata.</p> <p>3. Nezadovoljna stranka sa odlukom komisije može da pokrene upravni spor pred nadležnim sudom.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 28 Shtojcat</p> <p>1. Shtojcat që janë bashkangjitur këtij Udhëzimi Administrativ janë pjesë përbërëse e tij:</p> <p>1.1. Shtojca 1: Përmbajtja e provimit teorik për provimin kualifikues;</p> <p>1.2. Shtojca 2: Përmbajtja trajnimit bazë dhe provimit profesional për trajner nga pjesa teorike;</p>	<p style="text-align: center;">Article 28 Annexes</p> <p>1. Integral part of this Administrative Instruction are the following attached Annexes:</p> <p>1.1. Annex 1: Contents of the theoretical part of exam for the qualifying exam;</p> <p>1.2. Annex 2: Contents of the theoretical part of the basic training and professional exam for trainer;</p>	<p style="text-align: center;">Član 28 Aneksi</p> <p>1. Aneksi koji su priloženi ovim Administrativnim Uputstvom su sastavni deo ovog uputstva:</p> <p>1.1. Aneks 1: Sadržaj teorijskog ispita za kvalifikacioni ispit;</p> <p>1.2. Aneks 2: Sadržaj osnovne obuke i teorijskog dela stručnog ispita za predavača;</p>

<p>1.3. Shtojca 3: Përmbajtja trajnimit bazë dhe provimit profesional për trajner nga pjesa praktik;</p> <p>1.4. Shtojca 4: Mënyra e organizmit dhe përmbajtja e trajnimeve për trajner të certifikuar.</p> <p style="text-align: center;">Neni 29 Hyrja në fuqi</p> <p>Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga Ministri i Infrastrukturës.</p> <p>Lutfi Zharku</p>  <p>Ministër i Ministrisë së Infrastrukturës</p> <p>_____</p> <p>Më <u>21.06</u>.2017</p>	<p>1.3. Annex 3: Contents of the practical part of the basic training and professional exam for trainer;</p> <p>1.4. Annex 4: The contents and manner of organizing the training for certified trainers.</p> <p style="text-align: center;">Article 29 Entry into force</p> <p>This Administrative Instruction shall enter into force seven (7) days after its signing by the Minister of Infrastructure.</p> <p>Lutfi Zharku</p> <p>_____</p> <p>Minister of Ministry of Infrastructure</p> <p>_____</p> <p>On _____ 2017</p>	<p>1.3. Aneks 3: Sadržaj osnovne obuke i praktičnog dela stručnog ispita za predavača;</p> <p>1.4. Aneks 4: Način organizovanja i sadržaj obuka za licenciranog predavača.</p> <p style="text-align: center;">Član 29 Stupanje na snagu</p> <p>Ovo Administrativno uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana nakon potpisivanja od strane Ministra za infrastrukturu.</p> <p>Lutfi Zharku</p> <p>_____</p> <p>Ministar za infrastrukturu</p> <p>_____</p> <p>Dana _____ 2017</p>
--	--	---

SHTOJCA I

PROGRAMI PËR PROVIMIN KUALIFIKUES NGA PJESA TEORIKE

1. Programi për provimin kualifikues nga pjesa teorike përfshinë:

1.1. Rregullat e trafikut dhe sigurisë sipas plan programit për dhënien e provimit për shofer për të gjitha kategoritë;

1.2. Dokimologjia në provimin për patentë shofer:

1.2.3 Faktorët që ndikojnë në vlerësim dhe rejtingun e njohurive dhe aftësive shkathtësive të ngasjes si dhe tekniken e ngasjes;

1.2.4. Vlerësim i kandidatit për patentë shoferë;

1.2.5 Procedurat subjektive dhe objektive në kontrollimin e njohurive dhe aftësive-shkathtësive të kandidatëve për shofer (ndikimin e tremes, frikës, stresi i kandidatit në sjelljen e tij gjatë provimit);

1.2.6. implementimi i provimit për patentë shoferë (vlerësimi i kandidatit për shofer).

2. Teknika e komunikacionit.

2.1. faktorët e sigurisë rrugor:

2.1.1. faktorët bazë dhe ndihmës të sigurisë;

2.1.2. mjeti si faktor i sigurisë;

2.1.3. rruga si faktor i sigurisë;

2.1.4. faktorët ndihmës (faktorët klimatik, mjetet për drejtimin e trafikut, rregullat e trafikut dhe kontrollimi i trafikut).

2.2. lëvizja mekanike e mjetit:

2.2.1. qendra dhe stabiliteti i mjetit;

2.2.2. rezistenca e ngasjes;

2.2.3. shpejtësia.

ANNEX I

PROGRAM FOR THE THEORETICAL PART OF QUALIFYING EXAM

1. Program for the theoretical part of qualifying exam includes:

1.1. Traffic and safety rules based on the curriculum for passing the driver's exam for all categories;

1.2. Docimology in the driver's exam:

1.2.1. docimology as a discipline;

1.2.2. assessment subject, errors of assessment, types of assessment;

1.2.3 factors affecting the assessment and rating of knowledge, abilities/skills and technique of driving;

1.2.4. assessment of the candidate for driving license;

1.2.5 subjective and objective procedures in assessing the knowledge and abilities/skills of candidates for driver (the impact of anxiety, fear and the candidate's stress in his behaviour during the examination)

1.2.6. implementation of the driver's exam (assessment of the candidate for a driver).

2. Traffic technique.

2.1. road safety factors:

2.1.1. key safety factors and facilitating safety factors;

2.1.2. vehicle as a safety factor;

2.1.3. road as a safety factor;

2.1.4. facilitating factors (climatic factors, tools for directing traffic, traffic rules and traffic control).

2.2. mechanical motion of vehicle

2.2.1. centre and vehicle stability;

2.2.2. driving resistance;

2.2.3. speed.

ANEKS I

PROGRAM ZA KVALIFIKACIONI ISPIT IZ TEORIJSKOG DELA

1. Program za kvalifikacioni ispit iz teorijskog dela obuhvata sledeće:

1.1. Saobraćajni i bezbednosni propisi prema planu i programu za polaganje ispita za vozača za sve kategorije;

1.2. Dokimologija na ispitu za vozačku dozvolu:

1.2.2. Predmet ocenjivanja, greške ocenjivanja, vrste ocenjivanja;

1.2.3 Faktori koji utiču na ocenjivanje i rejting znanja , sposobnosti i veština vožnje i tehniku vožnje;

1.2.4. Ocenjivanje kandidata za vozačku dozvolu;

1.2.5 Objektivne i subjektivne procedure u proveri znanja i sposobnosti-veština kandidata za vozača (uticaj treme, straha, stresa kandidata u njegovom ponašanju tokom ispita)

1.2.6. Sprovođenje ispita za vozačku dozvolu (ocenjivanje kandidata za vozača).

3. Saobraćajna tehnika.

3.1. Faktori drumske bezbednosti:

3.1.1. Osnovni i pomoćni faktori bezbednosti;

3.1.2. Sredstvo kao faktor bezbednosti;

3.1.3. Put kao faktor bezbednosti;

3.1.4. Pomoćni faktori (klimatski faktori, sredstva za upravljanje saobraćajem, saobraćajni propisi i kontrola saobraćaja).

3.2. Mehaničko kretanje vozila:

3.2.1. Centar i stabilnost vozila;



- 3.2.2. Otpor vožnje;
- 3.2.3. Brzina.

SHTOJCA II

PËRMBAJTJA E TRAJNIMIT BAZË DHE PROVIMIT PROFESIONAL NGA PJESA TEORIKE

Përmbajtja e trajnimit dhe provimit profesional për trajner nga pjesa teorike përshinë lëndët:

1. Teknika e komunikacionit.

- 1.1. Faktorët e sigurisë së komunikacionit rrugorë(themelorë dhe plotësues);
- 1.2. Qendra e rëndesës, rezistencat gjatë ngasjes dhe bazat e teknikës së ngasjes;
- 1.3. Stabiliteti i automjetit;
- 1.4. Frenimi dhe rruga e ndaljes;
- 1.5. Teknikat e ngasjes në disa situata karakteristike në komunikacion, distanca e automjeteve në kolonë, përballë kalimi, anashkalimi, tejkalimi i automjetit;
- 1.6. Shpenzimi i lëndës djegëse;
- 1.7. Kryqëzimi në nivel dhe mbi nivele;
- 1.8. Lëvizja e këmbësorëve.

2. Njohurit për automjetin:

- 2.1. Motori (klasifikimi i motorëve, pjesët e motorit, cikli i punës së motorit, pajisjet për ndezjen e motorit, pajisjet për furnizim, lubrifikim, ftohje, elektrike, etj.);
- 2.2. Pajisjet bashkëkohore në automjet, ABS–sistemi kundër bllokimit të rrotës, ESP–programi i stabilizimit elektronik, ASR – rregullimi i rrëshqitjes motorike, GPS–sistemi i pozicionimit global, EBS–sistemi i rregulluar elektronik për frenim, GRA–pajisja për rregullimin e shpejtësisë;
- 2.3. Sistemi për regjistrim automatik të dhënave siç është precizuar me dispozitën EEC–tahografi;
- 2.4. Pajisja për dukshmëri normale, pajisjet e ndriçim-sinjalizimit, pajisjet e lidhjes;
- 2.5. Pajisjet dhe pajimet e tjera, rrotat, gomat;
- 2.6. Mirëmbajtja e mjetit nga aspekti i sigurisë në trafik.

3. Psikologjia e mësuarit:

- 3.1. Metodat dhe veprimet në psikologjinë e të mësuarit, perceptimi i situatës së trafik;



3.2. Format, metodat dhe mësimi, faktorët e mësimi të suksesshëm, vetëdijesimi, edukimi, të mbajturit mend dhe harresa;

3.3. Procesi i arritjes së shkathtësive;

3.4. Personaliteti i kandidatëve për shoferë dhe aftësitë për t'u gjendur në situata të ndërlikuara në trafik;

3.5. Ndikimi i motivimit në arritjen e dijes;

3.6. Ndikimi i emocioneve në sjelljen në trafik;

3.7. Raporti ndaj kandidatit për shofer;

3.8. Etika.

4. Didaktika:

4.1. Nocionet themelore të didaktikës;

4.2. Çështjet metodologjike të didaktikës;

4.3. Organizimi dhe metodat mësimore, format e veçanta të organizimit të mësimi në auto shkolla, mësimi teorik dhe praktik për kandidatë për shoferë, rrethi mësimor, përgatitja për të mbajtur orën mësimore;

4.4. Njohja, vlerësimi i dijes së kandidatit, karakteristikat individuale të kandidatit, veprimet subjektive dhe objektive në vlerësimin e dijes së kandidatit;

5. Dokimologjia në provimin për patentë shofer

5.1. dokimologjia si disiplinë;

5.2. lënda e vlerësimi, gabimet e vlerësimi, llojet e vlerësimi;

5.3 Faktorët që ndikojnë në vlerësim, njohurit, shkathtësit si dhe tekniken e ngasjes;

5.4. vlerësim i kandidatit për patentë shoferë;

5.5 procedurat subjektive dhe objektive në kontrollimin e njohurive dhe aftësive-shkathtësive të kandidatëve për shofer (ndikimin e tremes, frikës, stresi i kandidatit në sjelljen e tij gjatë provimit);

5.6. implementimi i provimit për patentë shoferë (vlerësimi dhe rejtingu i kandidatit për shofer).

6. Metodika e ngasjes:

6.1. përgatitjen për orë mësimore, forma e përgatitjes për orën mësimore të ngasjes;

6.2. artikulimi i orëve mësimore;

6.3. motivimi i kandidatëve për shoferë;

- 6.4.zgjedhja e vendit për realizimin e orës mësimore;
- 6.5.aspektet e sigurisë në kryerjen e veprimeve të caktuara të automjetit;
- 6.6.realizimi i rrjedhjes së orës mësimore të ngasjes, baza teorike për realizimin e njësive të caktuar mësimore, planifikimi i aktiviteteve gjatë orës, përcaktimi i objektivave të mësimin, aplikimi i parimit të qasjes në planifikim dhe procesimin e orëve mësimore;
- 6.7.GDE matrix - objektivat e trajnimit;
- 6.8.zgjedhja e metodave të përshtatshme, format dhe parimet për zbatimin e mësimin;
- 6.9.analiza e gabimeve gjatë mësimin;
- 6.10.vlerësimi i orëve mësimore dhe të monitorimi i progresit të kandidatit;
- 6.11.dokumentacioni dhe dorëzimi i dokumenteve në vlerësimin dhe monitorimin e progresit të kandidatit;
- 6.12.përzgjedhja e metodave të mësimdhënies në varësi të karakteristikave teknike dhe metodologjike të trajnimit në poligon, kushtet teknike dhe të trafikut në rrugë publike dhe lloji i automjetit;
- 6.13. metodat e trajnimit të situatave të veçanta në trafik;
- 6.14. metodat e trajnimit për zgjidhjen e situatave në trafik në kushte të vështira atmosferike;
- 6.15. metodat e trajnimit për parashikimin e rrezikut dhe njohja e situatave të rrezikshme gjatë ngasjes;
- 6.16. metodat e trajnimit të ngasjes personale (të pavarur);
- 6.17. metodat e trajnimit të eko-ngasjes;
- 7. Përmbajtja e trajnimit dhe provimit përfshinë edhe dispozitat:
 - 7.1. Ligjit për Patentë Shoferi;
 - 7.2. Ligjit për Rregullat e Trafikut Rrugor;
 - 7.3. Ligjit për Automjete;
- 8. Aktet nënligjore në fushën e patentë shoferit:
 - 8.1. Udhëzimit Administrativ për Pyetës;
 - 8.2. Udhëzimit për Dhënie e Provimit për Patentë Shoferë;
 - 8.3. Udhëzimit Administrativ për Plan Programin e Provimit për Patentë Shofer;
 - 8.4. Udhëzimit Administrativ për Mbikëqyrje Profesionale në Fushën e Patentë Shoferit;



- 8.5. Udhëzimit Administrativ për Standardet Minimale për Pyetës;
- 8.6. Udhëzimit Administrativ për Ligjëruesin Profesional në Auto Shkollë;
- 8.7. Udhëzimit Administrativ për Instruktor Shoferin;
- 8.8. Udhëzimit Administrativ për Sinjalizim dhe Rregullim Trafikut;
- 8.9. Direktiva Europiane për patentë shoferë dhe
- 8.10. Aktet tjera normative që mbulojnë këtë fushë.

ANNEX II

CONTENTS OF THE BASIC TRAINING AND PROFESSIONAL EXAM FOR TRAINER –THEORETICAL PART

Contents of the basic training and theoretical part of professional exam for trainer include:

1. Traffic technique.

- 1.1. Traffic safety factors (basic and facilitating);
- 1.2. Centre of gravity, resistance during driving and the basics of driving technique;
- 1.3. Vehicle stability;
- 1.4. Braking and stopping distance;
- 1.5. Driving techniques in some traffic-related situations, distance of vehicles in the column, opposite passing, bypassing, over passing;
- 1.6. Fuel consumption;
- 1.7. Level intersections and grade separated intersections;
- 1.8. Pedestrian movement.

2. Knowledge on vehicle:

- 2.1. Engine (engine classification, engine parts, engine working cycle, engine starting equipment, supply, lubrication, cooling and electricity equipment, etc.);
- 2.2. Contemporary vehicle equipment, ABS anti-lock braking system, ESP - Electronic Stabilization Program, ASR - Adjustment Motor Slide, GPS - Global Positioning System, EBS - Electronic Braking System, GRA - Speed Regulator;
- 2.3. System for automatic data registration, as specified in the EEC provision - tachograph;
- 2.4. Equipment for normal visibility, lighting-signalling equipment, connection equipment;



2.5. Equipment and other gear, wheels, tires;

2.6. Maintenance of the vehicle in respect of traffic safety.

3. Learning psychology:

3.1. Methods and actions on learning psychology, perception of a situation in traffic;

3.2. Forms, methods and learning, factors for successful learning, awareness-raising, education, remembrance and forgetfulness;

3.3. Process of attaining skills;

3.4. Personality of driver candidates and skills for finding solutions in complicated situations in the traffic;

3.5. Impact of motivation in attaining knowledge;

3.6. Impact of emotions on behaviour in traffic;

3.7. Rapport with the driver candidate.

3.8. Ethics

4. Didactics:

4.1. Basic notions of didactics;

4.2. Methodology issues of didactics;

4.3. Organization and teaching methods, special methods of organizing teaching at driving schools, theoretical and practical lessons for driver candidates, learning circle, and preparation to deliver classes;

4.4. Recognition, evaluation of candidate's knowledge, candidate's individual characteristics, and subjective and objective actions in evaluating candidate's knowledge;

5. Docimology in the exam for driving licence:

5.1. docimology as a discipline;

5.2. assessment subject, errors of assessment, types of assessment;

5.3. factors affecting the assessment, knowledge, abilities and driving technique;

5.4. evaluation of candidates for the driving licence;

5.5. subjective and objective procedures in checking the knowledge and skills of candidates for a driver (the impact of anxiety, fear, stress of candidate for a driver on his behaviour during the examination);

5.6. implementation of the exam for driving licence (assessment and rating of driver candidate).

6. Driving method:

- 6.1. preparation for the lessons, the form of preparation for the driving classes;
- 6.2. articulation of lessons;
- 6.3. motivation of driver candidates;
- 6.4. selection of the location for the conducting of the lessons;
- 6.5. safety aspects in the performance of certain actions with the vehicle;
- 6.6. the conducting of the driving lessons, theoretical basis for the conducting of individual lessons, planning of activities during the class, definition of learning objectives, application of the principle of approach in planning and processing of lessons;
- 6.7. GDE matrix – training objectives;
- 6.8. selection of appropriate methods, forms and principles for the implementation of lessons;
- 6.9. analysis of errors during the lesson;
- 6.10. assessment of lessons and monitoring the progress of the candidate,
- 6.11. documentation and filing of documents on monitoring and evaluating the progress of the candidate,
- 6.12. selection of teaching methods depending on the technical and methodological training characteristics in the polygon, technical conditions and traffic on a public road and the type of vehicle,
- 6.13. training methods to specific situations in traffic,
- 6.14. methods of training for solving traffic situations in adverse weather conditions,
- 6.15. training methods for predicting risk and identify high-risk driving situations,
- 6.16. training methods for personal (independent) driving.
- 6.17. eco-driving training methods.

7. The exam and training program also includes provisions relating to:

- 7.1. Law on Driving Licence;
- 7.2. Law on Road Traffic Provisions;
- 7.3. Law on Vehicles;



8. Sublegal acts regulating the driving licence field.

- 8.1. Administrative Instruction on Examiners;
- 8.2. Administrative Instruction on Passing the Driver's Exam;
- 8.3. Administrative Instruction on Curriculum for Driver's Exam;
- 8.4. Administrative Instruction for Professional Supervision in the field of Driving Licenses;
- 8.5. Administrative Instruction on Minimum Standard for Driving Examiner;
- 8.6. Administrative Instruction on Professional Lecturer in a Driving School;
- 8.7. Administrative Instruction on Instructor Drivers;
- 8.8. Administrative Instruction on Signalization and Regulation of Road Traffic;
- 8.9. European directives on driving licenses and
- 2.10. Other legal acts covering this field.

ANEKS II SADRŽAJ OSNOVNE OBUKE I TEORIJSKOG DELA STRUČNOG ISPITA

Sadržaj teorijskog dela stručnog ispita za predavača obuhvata sledeće predmete:

1. Tehnika saobraćaja:

- 1.1. Faktori bezbednosti drumskog saobraćaja (osnovni i dodatni);
- 1.2. Centar težišta, otpori tokom vožnje i osnovne tehnike vožnje;
- 1.3. Stabilnost vozila;
- 1.4. Kočenje i putanje zaustavljanja;
- 1.5. Tehnike vožnje u nekim karakterističnim situacijama u saobraćaju, udaljenost vozila u koloni, mimoilaženje, obilaženje, preticanje vozila;
- 1.6. Potrošnja goriva;
- 1.7. Ukrštaj na nivou i iznad nivoa;
- 1.8. Kretanje pešaka.

2. Znanja o vozilu:

- 2.1. Motor (klasifikacija motora, delovi motora, ciklus rada motora, uređaji za paljenje motora, uređaji za snabdevanje, podmazivanje, hlađenje, električni uređaji, itd.);



2.2. Savremena oprema u vozilu, ABS–sistem protiv blokade točkova, ESP– program elektronske stabilnosti vozila, ASR – regulisanje motornog klizanja, GPS–sistem globalnog pozicioniranja, EBS–elektronski regulisani sistem kočenja, GRA–oprema za regulisanje brzine;

2.3. Sistem za automatsku registraciju podataka, kao što je navedeno u odredbi EEZ–tahograf;

2.4. Uređaj za normalnu vidljivost, uređaji za osvetljenje-signalizaciju, oprema povezivanja;

2.5. Uređaji i druga oprema, točkovi, gume;

2.6. Održavanje vozila u pogledu bezbednosti u saobraćaju.

3. Psihologija učenja:

3.1. Metodi i radnje u psihologiji učenja, percepcija situacije u saobraćaju;

3.2. Oblici, metodi i učenje, faktori uspešnog učenja, podizanje svesti, edukacija, pamćenje i zaboravljanje;

3.3. Proces sticanja veština;

3.4. Ličnost kandidata za vozače i sposobnosti kada se nađu u složenim situacijama u saobraćaju;

3.5. Uticaj motivacije u sticanju znanja;

3.6. Uticaj emocija u ponašanju u saobraćaju;

3.7. Odnos prema kandidatu za vozača;

3.8. Etika.

4. Didaktika:

4.1. Osnovni pojmovi didaktike;

4.2. Metodološka pitanja didaktike;

4.3. Organizovanje i nastavni metodi, posebni oblici organizovanja nastave u auto–školama, teorijska i praktična nastava kandidata za vozače, nastavno okruženje, priprema za održavanje nastavnog časa;

4.4. Priznavanje, ocenjivanje znanja kandidata, individualne karakteristike kandidata, subjektivni i objektivni postupci u ocenjivanju znanja kandidata;

5. Dokimologija na ispitu za vozačku dozvolu.

5.1. Dokimologija kao disciplina;

5.2. Predmet ocenjivanja, greške ocenjivanja, vrste ocenjivanja;

5.3. Faktori koji utiču u ocenjivanje, znanje, sposobnosti i tehnici vožnje;

5.4. Ocenjivanje kandidata za vozačku dozvolu;

5.5. Objektivne i subjektivne procedure u proveru znanja i veština-sposobnosti kandidata za vozača (uticaj treme, straha, stres kandidata u njegovom ponašanju tokom ispita);

5.6. Sprovođenje ispita za vozačku dozvolu (ocenjivanje i rejting kandidata za vozača).

6. Metodika vožnje:

6.1. Pripremanje za nastavne časove, oblik pripremanja za nastavni čas vožnje;

6.2. Artikulacija nastavnih časova;

6.3. Motivacija kandidata za vozača;

6.4. Izbor mesta za održavanje nastavnog časa;

6.5. Bezbednosni aspekti u obavljanju određenih radnji vozila;

6.6. Realizacija toka nastavnog časa vožnje, teorijska osnova za realizaciju određenih nastavnih jedinica, planiranje aktivnosti tokom časa, utvrđivanje ciljeva nastave, primena principa pristupa u planiranju i obradi nastavnih časova;

6.7. GDE matrix – ciljevi obuke;

6.8. Izbor prilagodljivih metoda, oblika i principa za sprovođenje nastave;

6.9. Analiza grešaka tokom učenja;

6.10. Procena nastavnih časova i praćenje napretka kandidata;

6.11. Dokumentacija i podnošenje dokumenata za ocenjivanje i praćenje napretka kandidata;

6.12. Izbor nastavnih metoda u zavisnosti od tehničkih i metodoloških karakteristika obuke na poligonu, tehničkih uslova i saobraćaja na javnim putevima i vrste vozila;

6.13. Metodi obuke u posebnim saobraćajnim situacijama;

6.14. Metodi obuke za rešavanje situacija u saobraćaju u teškim vremenskim uslovima;

6.15. Metodi obuke za predviđanje rizika i prepoznavanje opasnih situacija tokom vožnje;

6.16. Metodi obuke lične vožnje (nezavisne);

6.17. Metodi obuke ekološke-vožnje.

7. Program ispita i obuke uključuje i odredbe koje se odnose na:

7.1. Zakon o vozačkoj dozvoli;

7.2. Zakon o pravilima drumskog saobraćaja;

7.3. Zakon o vozilima.

8. Pod-zakonski akti u oblasti vozačke dozvole:

8.1. Administrativno uputstvo o ispitivaču;

8.2. Uputstvo za polaganje ispita za vozačku dozvolu;

8.3. Administrativno uputstvo o planu i programu ispita za vozačku dozvolu;

8.4. Administrativno uputstvo o stručnom nadzoru u oblasti vozačke dozvole;

8.5. Administrativno uputstvo o minimalnim standardima za ispitivača;

8.6. Administrativno uputstvo o stručnom predavaču u Auto-školi;

8.7. Administrativno uputstvo o instrukturu vozača;

8.8. Administrativno uputstvo o signalizaciji i uređenje saobraćaja;

8.9. Evropske direktive o vozačkoj dozvoli i

8.10. Drugi normativni akti koji pokrivaju ovu oblast.



SHTOJCA III

PËRMBAJTA E TRAJNIMIT BAZË DHE PROVIMIT PROFESIONAL NGA PJESA PRAKTIKE

1.Provimi nga pjesa praktike mbahet në tri pjesë: pjesa e parë në poligon, pjesa e dytë në rrugë publike ngasja personale dhe pjesa e tretë kandidati në rolin e vlerësuesit.

2.Pjesa e parë e provimit mbahet në poligon sipas kushteve të përcaktuar në Shtojcën III të Udhëzimit Administrativ III për Pyetës.

3.Kandidati i cili kalon pjesën e parë në poligon vazhdon provimin në rrugë publike ku kandidati duhet të tregoi aftësi të larta të teknikes dhe metodikes së ngasjes, posaçërisht duhet të:

3.1. përcjellë rrjedhën e trafikut;

3.2. vepron sipas rregullave të trafikut;

3.3. percepton situata në trafik;

3.4. kryej me rregull veprimet me mjet në bazë të marrjes së vendimeve të drejta dhe me kohë;

3.5. parashikoj situata dhe t'i shmanget aksidentit;

3.6. ngas në mënyrë defensive;

3.7. të aplikoj eko-ngasjen.

4.Kandidati i cili me sukses e kalon pjesën e dytë të provimit, vazhdon provimin e pjesës së tretë përkatësisht të fundit. Kandidati e luan rolin e vlerësuesit, ndërsa njëri prej anëtarëve të komisionit e luan rolin e kandidatit.

4.1.Kandidati në rolin e vlerësuesit:

4.1.1. bënë udhëheqjen dhe vlerësimin e kandidatit për shofer në rrugë publike;

4.1.2. duhet të ketë aftësi komunikuese;

4.1.3. vlerëson sjelljen dhe tekniken e ngasjes;

4.1.4. vlerëson mënyrën e sjelljes dhe reagimin e kandidatit në situata konkrete të trafikut;

4.1.5. reagon në mënyrë verbale dhe fizike në situatat e rrezikshme në trafik;

4.1.6. bënë vlerësimin përfundimtar të kandidatëve sipas formularit të vlerësimeve të gabimeve dhe akteve tjera ligjore që mbulojnë këtë fushë;

4.1.7. Pas përfundimit të ngasjes, kandidati për trajner duhet t'i komunikohen gabimet e bëra në provim.

5. Kandidati vlerësohet në bazë të udhëheqjes së kandidatit dhe vlerësimit përfundimtar të tij.

6. Kandidati i cili tregon rezultat pozitiv në pjesën praktike e fiton të drejtën për marrjen e certifikatës së trajnerit në fushën e patentë shoferit.

7. Komisioni nuk e fillon përkatësisht e ndërprejë provimin nga pjesa praktike në rastet vijuese:



- 7.1. nëse dokumentacioni i dorëzuar është jo në rregull;
 - 7.2. ndërhyrja anëtarit të komisionit për shkak gabimit të kandidatit;
 - 7.3. nuk ka kushte për kryerjen e provimit praktik;
 - 7.4. automjeti është apo gjatë ngajses jetë në defekt apo nuk i plotëson kushtet për mbajtjen e provimit;
 - 7.5. rrezikohet siguria rrugore;
 - 7.6. për shkak të rrethanave të jashtëzakonshme.
8. Konsiderohet se kandidatit nuk kalon në provim nëse ndërprerja është bërë sipas pikës: 7.1.,7.2 dhe 7.5, të kësaj shtojce.
9. Komisioni i cili nuk ka filluar apo ka bërë ndërprerjen e provimit sipas pikës: 7.3, 7.4 dhe 7.6, të kësaj shtojce provimin do të mban pasi të eliminohen shkaqet që kanë ndikuar te mos fillimi përkatësisht ndërprerja e provimit.

ANNEX III

CONTENT OF THE BASIC TRAINING OF PROFESSIONAL EXAM- PRACTICAL PART

1. The practical part of the exam consists of three parts: the first part in polygon, the second part in public roads – personal driving and the third part where the candidate plays the role of examiner.
2. The first part of the exam is held in polygon according to the conditions determined in Annex III of the relevant Administrative Instruction for Examiners.
3. The candidate who passes the first part in polygon continues the examination in public road where the candidate has to show high skills of driving technique and method, in particular to:
 - 3.1. follow traffic flow;
 - 3.2. comply with traffic rules;
 - 3.3. perceive traffic situations;
 - 3.4. perform on regular basis the actions with vehicle on the basis of making the right and timely decisions;
 - 3.5. predict situations and avoid accident;
 - 3.6. drive defensively;
 - 3.7. apply eco-driving.



4. Candidate who successfully passes the second part of exam shall continue with the third part, namely the last part, of the exam. The candidate plays the role of examiner, whereas one of the members of the commission plays the role of candidate.

4.1. In the role of examiner, the candidate shall:

- 4.1.1. guide and evaluate the driver candidate on public roads;
- 4.1.2. have communication skills;
- 4.1.3. evaluate driving behaviour and technique;
- 4.1.4. evaluate the behaviour and reaction of candidate in specific traffic situations;
- 4.1.5. react verbally and physically in dangerous traffic situations;
- 4.1.6. do the final evaluation of the candidates according to the error evaluation form and other legal acts covering this field;
- 4.1.7. after completion of driving, the candidate for trainer shall be informed for mistakes in the exam.

5. The candidate shall be evaluated based on the guidance and final evaluation of the candidate.

6. A candidate who fails to pass one part of the practical exam may be subject to re-examination within the deadline set by the Department of Vehicles at the Ministry only for that part for which he has been evaluated with "failed".

7. The candidate with positive result in the practical part shall be eligible to obtain the certificate of trainer in the field of driving licence.

8. The Commission shall not start, namely, terminate the practical part of exam in the following cases:

- 8.1. if the documentation submitted is not right;
- 8.2. if a member of the Commission intervenes due to a mistake of a candidate;
- 8.3. if there are no conditions for carrying out the practical part of the exam;
- 8.4. if the vehicle is and remains defective, or does not meet the conditions for carrying out the exam;
- 8.5. if road safety is endangered;
- 8.6. in case of exceptional circumstances.

9. It is considered that the candidate has failed to pass the exam in case of termination according to point 8.1, 8.2 and 8.5, of this Annex.

10. If the commission has not started or has terminated the exam according to point 8.3, 8.4 and 8.6 of this Annex, the exam shall be conducted after the causes that have led to not starting or termination of exam are removed

ANEKS III

SADRŽAJ OSNOVNE OBUKE I PRAKTIČNOG DELA STRUČNOG ISPITA

1. Ispit iz praktičnog dela se održava u tri dela: prvi deo na poligonu, drugi deo na javnim putevima -lična vožnja i treći deo u kojem je kandidat u ulozi ocenjivača.



2. Prvi deo ispita se održava na poligonu, u skladu sa uslovima utvrđenim u Aneksu III odgovarajućeg Administrativnog uputstva za ispitivače.

3. Kandidat koji uspešno polaže prvi deo ispita na poligonu nastavlja sa polaganjem ispita na javnom putu, gde treba da pokazuje visoke veštine tehnike i metodike vožnje, posebno treba da:

3.1. Prati saobraćajni tok;

3.2. Postupa u skladu sa saobraćajnim propisima;

3.3. Prihvata situacije u saobraćaju;

3.4. Vršiti pravilno radnje vozilom na osnovu donošenja pravovremenih i ispravnih odluka;

3.5. Predviđa situaciju i izbegava nesreću;

3.6. Upravlja vozilom na defanzivan način;

3.7. Primenjuje ekološku-vožnju.

4. Kandidat koji uspešno polaže drugi deo ispita, nastavlja treći deo ispita, odnosno zadnji deo. Kandidat igra ulogu ocenjivača, dok jedan od članova komisije igra ulogu kandidata.

4.1. Kandidat u ulozi ocenjivača:

4.1.1. Upravlja i vrši ocenjivanje kandidata za vozača na javnim putevima;

4.1.2. Treba da ima veštine komunikacije;

4.1.3. Ocenjuje ponašanje i tehniku vožnja;

4.1.4. Ocenjuje način ponašanja i reagovanje kandidata u konkretnim situacijama u saobraćaju;

4.1.5. Reaguje na verbalan i fizički način u opasnim situacijama u saobraćaju;

4.1.6. Vršiti konačno ocenjivanje kandidata prema obrascu ocenjivanja grešaka i drugih zakonskih akata koji pokrivaju ovu oblast;

4.1.7. Nakon završetka vožnje, kandidatu za predavač treba saopštiti napravljene greške na ispitu.

5. Kandidat se ocenjuje na osnovu upravljanja kandidata i njegovom konačnom ocenjivanju.

6. Kandidat koji ne polaže praktični ispit iz jednog dela, može ponovo da polaže popravni ispit u sledećem ispitnom roku određenom od strane Odeljenje za vozila u ministarstvu, samo u onom delu za koji je ocenjen ocenom "nije položio".

7. Kandidat koji pokazuje pozitivan rezultat u praktičnom delu ispita ima pravo za sticanje licence predavača u oblasti vozačke dozvole.

8. Komisija ne počinje, odnosno prekida ispit iz praktičnog dela u sledećim slučajevima:

8.1. Ako dostavljena dokumentacija nije u redu;

8.2. Ako interveniše član komisije zbog greške kandidata;



8.3. Ako ne postoje uslovi za održavanje praktičnog ispita;

8.4. Ako je vozilo u kvaru ili tokom vožnje se pokvari ili ako ne ispunjava uslove za održavanje ispita;

8.5. Ako se ugrožava drumska bezbednost;

8.6. Usled vanrednih okolnosti.

9. Smatra se da kandidat ne polaže ispit ako je prekid prouzrokovan u skladu sa tačka: 8.1,8.2 i 8.5, ovog Aneksa.

10. Komisija koja nije počela ili izvršila prekid ispita na osnovu tačka: 8.3, 8.4 i 8.6, ovog Aneksa održaće ispit nakon eliminisanja uzroka koji su uticali na ne početak, odnosno preki ispita.



MINISTARSTVO
OBRAZOVANJA, NAUKE I
TEHNOLOŠKOG RAZVOJA
KOSOVA

SHTOJCA IV

MËNYRA E ORGANIZIMIT DHE PËRMBAJTJA E TRAJNIMEVE PËR TRAJNER TË CERTIFIKUAR

1. Trajnimet për trajner të certifikuar mbahen në mënyrë individuale apo në grupe, rekomandohet të jenë punëtori (WORKSHOP).
2. Trajnimet mund të organizohen brenda një dite ose më shumë ditë varsisht prej numrit të temave që do të prezentohen.
3. Trajnimet kanë për qëllim që të ruajë dhe të ngritet kapaciteti profesionale i trajnerit në fushën e patentë shoferit që të ngritet niveli i sigurisë rrugore.
4. Trajnimet në formë punëtorie apo seminare duhet të jenë me risitë e akteve të reja normative që i përkasin fushës së patentë shoferit dhe të kanë në fokus përcjelljen e vazhdueshme të standardeve evropiane në fushën e lartë cekur.
5. Trajneri i certifikuar ka të drejtë t'i aftësoj kandidatët për shoferë, t'i mbaj trajnimet për instruktor shofer, ligjërues profesional në auto shkollë, pyetës, eko-ngasje, ngasje të sigurt dhe për trajner në fushën e patentë shoferit
6. Trajnerët e certifikuar janë të obliguar t'i mbajnë së paku dy trajnime/seminar që i organizon Ministria-Departamenti i Automjeteve.
7. Përjashtimisht nga pika 6 e kësaj shtojce lirohen nga pjesëmarrja në seminare për trajnerë të certifikuar nëse brenda katër (4) viteve së paku dy (2) vite kanë angazhim në njërën nga fushat e patentë shoferit apo kanë marr pjesë së paku në një (1) seminare të organizuar nga institucionet relevante jashtë apo brenda vendit.
 - 7.1. Trajnerët nga pika 7 e kësaj shtojce, që kanë marr pjesë në seminare të organizuar nga institucionet relevante jashtë apo brenda vendit duhet të sjellin dëshmi e cila dorëzohet në Ministri-Departamentin e Automjeteve;
 - 7.2. Trajnerët të cilët brenda katër (4) vite nuk ka marr pjesë së paku një në trajnime apo nuk ka pasur angazhim sipas pikës 7.1 të kësaj shtojce i pezullohet aktiviteti në fushën e patentë shoferit deri në plotësimin e kushteve sipas pikes 6 të kësaj shtojce.
8. Personat që ligjërojnë në trajnime duhet të kenë certifikatën e trajnerit dhe të kenë përgatitjen shkollore prej së paku 240 ECTS, drejtimi i komunikacionit rrugorë.
9. Ministria –Departamenti i Automjeteve mban evidencen dhe dokumentacionit e mbajtjes së trajnimeve për trajner të certifikuar.

ANNEX IV

MANNER OF ORGANIZATION AND CONTENT OF TRAINING SESSIONS FOR CERTIFIED TRAINERS

1. Training sessions for certified trainers shall be delivered individually or in groups, preferably in the form of workshops.
2. Training sessions may be organized within one day or more days, depending on the number of topics to be presented.



3. Training sessions aim at maintaining and building professional capacity of the trainer in the field of driving licence in order to increase the level of road safety.
4. Training sessions in the form of workshops or seminars shall include the new features of new normative acts that belong to the field of driving licence and be focused on ongoing follow-up of European standards in the abovementioned field.
5. Certified trainer shall have the right to train candidates for drivers, deliver training sessions for instructors/drivers, professional lecturers in driving school, examiners, eco-driving, safe driving and trainer in the field of driving licence.
6. Certified trainers shall be obliged to attend at least two training sessions/seminars organized by the Ministry – Department of Vehicles.
7. Notwithstanding point 6 of this Annex, trainers shall be exempted from participation in seminars for certified trainers if within four (4) years are, for at least two (2) years, engaged in one of the fields of driving licence or have participated in at least one (1) seminar organized by relevant institutions inside and outside of the country.
 - 7.1. Trainers referred to in point 7 of this Annex, who have participated in seminars organized by relevant institutions inside or outside the country, shall provide evidences, which shall be submitted to the Ministry – Department of Vehicles;
 - 7.2. The activity of trainers who within four (4) years have not participated in at least one training or have not been engaged under point 7.1 of this Annex in the field of driving licence shall be suspended until the conditions referred to in point 6 of this Annex are fulfilled.
8. Persons who lecture in training sessions shall have the trainer certificate and at least 240 ECTS in the department of road traffic.
9. Ministry –Department of Vehicles shall keep the records and documentation for holding training sessions for certified trainer

ANEKS IV NAČIN ORGANIZOVANJA I SADRŽAJ OBUKA ZA LICENCIRANE PREDAVAČE

1. Obuke za licencirane predavače održavaju se na individualan način ili u grupama, preporučuje se da budu radionice (WORKSHOP).
2. Obuke mogu da se organizuju u toku dana ili tokom više dana, u zavisnosti od broja tema koje će biti predstavljene.
3. Obuke imaju za cilj da sačuvaju i povećaju stručne kapacitete predavača u oblasti vozačke dozvole, i da se podigne nivo bezbednosti na putevima.
4. Obuke u obliku radionica ili seminara treba da budu sa inovacijama novih normativnih akata koji pripadaju oblasti vozačke dozvole i da su fokusirane u stalnom praćenju evropskih standarda u gore navedenoj oblasti.

5. Licencirani predavač ima pravo osposobljavanja kandidata za vozača, da drži obuke za instruktore vozača, da bude profesionalni predavač u auto-školi, ispitivač, obuke za ekološku vožnju, bezbednu vožnju i za predavača u oblasti vozačke dozvole.

6. Licencirani predavači su dužni da drže najmanje dve obuke/seminare, koje organizuje Ministarstvo-Odeljenje za vozila.

7. Izuzetno od tačke 6. ovog aneksa oslobađaju se od učešće na seminarima za licencirane predavače ako su u roku od (4) godine najmanje dve (2) godine angažovani u jednoj od oblasti vozačke dozvole ili ako su učestvovali na najmanje jednom (1) seminaru organizovanom od strane nadležnih institucija unutar ili van zemlje.

7.1. Predavači iz tačke 7. ovog Aneksa, koji su učestvovali na seminarima u organizaciji nadležnih institucija unutar ili van zemlje, treba da podnose dokaze koji se dostavljaju Ministarstvu –Odeljenju za vozila;

7.2. Predavačima koji u roku od četiri (4) godine nisu učestvovali u najmanje jednoj obuci, ili nisu bili angažovani u skladu sa tačka 7.1 ovog Aneksa obustavlja se aktivnost u oblast vozačke dozvole do ispunjenja uslova u skladu sa tacka 6. ovog Aneksa.

8. Lica koja predaju u obuke treba da poseduju licencu predavača i da imaju školsku spremu sa najmanje 240 ECTS-a, smer drumskog saobraćaja.

9. Ministarstvo - Odeljenje za vozila vodi evidenciju i dokumentaciju o održavanju obuka za licencirane predavače.